معنى كلمة "كل" في القران الكريم

(دراسة تحليلية دلالية)

رسالة

قدمت لاستيفاء بعض الشروط المطلوبة للحصول على درجة

سرجانا (ليسانس) في اللغة العربية بقسم آداب آسيا الغربية

من كلية العلوم الإنسانية جامعة حسن الدين

إعداد

ويوي أندرياني

41115003 ف

مكاسر

هـ42 ١٤/ م 2021

SKRIPSI

MA'NA KALIMAH KULLU FĪ AL-QURĀN AL-KARĪM
(DIRĀSAH TAHLĪLĪYAH DILĀLIYAH)

Disusun dan diajukan oleh :

WIWI ANDRIANI
Nomor Pokok : F411 5003

Telah dipertahankan di depan Panitia Ujian Skripsi

Pada tanggal 8 Januari 2021

Dan dinyatakan telah memenuhi syarat

Menyetujui
Komisi Pembimbing

Konsultan I,	Konsultan II,
Prof. Dr. Najmuddin H. Abd Safa, M.A.	Fadlan Ahmad, S.S, M.Si.
NIP 195107151988031001	NIP 198802142018015001
Dekan Fakultas Ilmu Budaya Universitas Hasanuddin	Ketua Departemen Sastra Asia Barat
Prof. Dr. Akin Duli, M.A.	Haeruddin, S.S., M.A.
NIP 19640716 199103 1 010	NIP 19781005 200501 1 002

قرار عميد كلية العلوم الإنسانية

جامعة حسن الدين

كلية العلوم الإنسانية

بناء على القرار الصادر من عميد كلية العلوم الإنسانية جامعة حسن الدين رقم : ١٢٠\ثون.١.٩.٤\ك إ ب\٢٠٢٠ في ١٧ يناير ٢٠٢٠، ولهذا وافقنا على هذه الرسالة العلمية واعتمدنا عليها.

مكاسر، ٢٣ نوفمبر ٢٠٢٠ م

المشرف الأول

(البروفيسور الدكتور الحاج نجم الدين الحاج عبد الصفاء م. أ.)

١٩٥١٠٧١٥١٩٨٨٠٣١٠٠١

المشرف الثاني

(فضلان أحمد س. س. ع. س إ.)

١٩٨٨٠٢١٤٢٠١٨٠١٥٠٠١

صرحت هذه الرسالة للمناقشة

أمام لجنة المناقشة

عميد كلية العلوم الإنسانية

عنه: رئيس قسم آداب آسيا الغربية

خير الدين س.س.، م.أ.

١٩٧٨١٠٠٥٢٠٠٥٠١١٠٠٢

قرار لجنة مناقشة

جامعة حسن الدين كلية العلوم الإنسانية

قسم آداب آسيا الغربية

في يوم الجمعة ٨ يناير ٢٠٢١ قد أنفقت لجنة المناقشة على هذه الرسالة العلمية بموضوع:

معنى كلمة "كل" في القرآن الكريم (دراسة تحليلية دلالية).

قدمت لاستفاء بعض الشروط المطلوبة للمحصول على درجة سرجانا (ليسانس) في اللغة العربية بقسم آداب آسيا الغربية من كلية العلوم الإنسانية بجامعة حسن الدين.

مكاسر، مكاسر، ٨ يناير ٢٠٢١

لجنة المناقشة

١. الرئيس : خير الدين، س.س.، م.أ ( )

٢. السكرتيرة : إلهام رمضان، س.س، م.أ ( )

٣. الممتحن الأول : الدكتور يوسرينج سانوسي باسو، م.أب.لينك. ( )

٤. الممتحن الثاني : الدكتور أندي أغوس سالم، م.هوم. ( )

٥. المشرف الأول : البروفيسور الدكتور الحاج نجم الدين الحاج عبد الصفا ( )

٦. المشرف الثاني : فضلان أحمد س. س. ، م. س إ. ( )

SURAT PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Wiwi Andriani

NIM : F41115003

Departemen : Sastra Asia Barat

Menyatakan bahwa isi skripsi ini adalah hasil penelitan sendiri, jika dikemudian hari ditemukan Plagiarisme maka saya bersedia mendapatkan sanksi sesuai hukum yang berlaku. Saya bertanggung jawab pribadi dan tidak melibatkan pembimbing serta penguji.

Demikian surat ini saya buat tanpa paksaan ataupun tekanan dari pihak lain.

Makassar, 20 Januari 2021

(Wiwi Andriani)

بسم الله الرحمن الرحيم

تمهيد

الحمد لله الذي علم الإنسان ما لم يعلم ، وطلبه بالاستزادة منه علما فهو الأكرم ، و صلّى الله على سيدنا محمد و تابعيه وسلّم .

أشكر الله عزّ و جلّ على كل نعمه و بركاته و قدرته و مساعدته حتى أستطيع أن أكتب هذه الرسالة العلمية بموضوع " معنى كلمة "كل" في القران الكريم (دراسة تحليلية دلالية) " لاستيفاء بعض الشروط المطلوبة للحصول على درجة سرجانا (الليسانس) ، في اللغة العربية بقسم آداب آسيا الغربية من كلية العلوم الإ نسانية جامعة حسن الدين مكاسر .

ولقد أدرك الباحثة أن هذه الرسالة بعيدة عن وجه الكمال في الكتابة . و بهذه الفرصة يقدم الباحثة جزيل الشكر لجميع الأساتذة بالذكر منهم:

1. البروفيسور الدكتور دوية أرستينا بولوبوهو م. أ. ، مديرة الجامعة و مساعدوها الذين بذلوا جهودهم إلى تيسير وسائل التعليم في الجامعة .
2. و عميد كلية العلوم الإ نسانية البروفيسور الدكتور أكين دولي ، م. أ. ، و مساعدوه الذين بذلوا جهودهم في تيسير وسائل التعليم في كلية العلوم الإ نسانية .
3. السيد خير الدين م. أ. ، رئيس قسم آداب آسيا الغربية و السيدة خيرية س. أ.غ ، م. ب. د .إ ، سكرتيرة قسم آداب آسيا الغربية .
4. و المشرفان على هذه الرسالة العلمية ، و هما المشرف الأول البروفيسور الدكتور الحاج نجم الدين الحاج عبد الصفا، م. أ. ، و المشرف الثاني فضلان أحمد س. س. ، م. س إ.، و أقدم شكري و تقديري لإشرافهما على الجهد العلمي و التوجيهاتا الأستاذ مدة دراستي في القسم.

5. و جميع الأساتذة الكرام الذين قاموا بتدريس العلوم النافعة طول دراسة الباحثة .

6. الموظفون و الموظفات في كلية العلوم الإنسانية جامعة حسن الدين الذين قدموا التيسيرات في الأمور الإدراية .

7. و خصوصا إلى كل من الوالدين الحبيبين ، أبي " سافر " الذي يبذل كل جهده لإسعاد أسرتهم ورعايتهم ، و أمي " حسني " التي انجبتني وربتني بكل حب ودعائها المستمر لي .

8. وزملائي و زميلاتي من قسم آداب آسيا الغربية 2015 (خنساء) ، و جميع أصدقائي من رابطة طلبة آداب آسيا الغربية الذين قدموا المساعدات الكثيرة إلي و ساهموني في إخراج هذا العمل العلمي بالجهد و النصيحة .

ويعترف الباحثة أن هذه الرسالة العلمية بعيدة عن الكمال ، ولا يدعي الباحثة أنها خالية عن النقصان و الخلل ، ويكفي أنني قد بذلت أقصى جهدي على قدر لا يتجاوز حد الاستطاعة في خدمة القرآن الكريم و لغتة الخالدة ، و وفّقني الله و إياكم طريق الخير.

مكاسر، 2021

الباحثة،

ويوي أندرياني

فهرس

مقدمة 1

الفصل الأول :خلفية البحث 1

الفصل الثاني:تنويع المسائل 5

الفصل الثالث: تحديد المسائل..... 5

الفصل الرابع:مسائل البحث 6

الفصل الخامس: اهداف البحث 6

الإطار النظري 8

الفصل الاول: الاسس النظرية..... 8

1. تعريف كلمة كل.....8

2. تعريف المعنى 9

3. تعريف الدلالة 10

الفصل الثاني:الدراسة السابقة 16

الفصل الثالث: الهيكل الفكري.....18

مناهج البحث 19

الفصل الأول: أنواع الدراسة 19

الفصل الثاني: مصادر اليحث.....19
الفصل الثالث: منهج جمع البيانات.....20
الفصل الرابع: منهج تحليل البيانات.....20
الفصل الخامس: مجتمع البحث و نموذجه.....21
الفصل السادس: ادوات البحث.....22
الفصل السابع: خطوات البحث 22
المراجع العربية.....92
المراجع الإندونيسية.....94

ملخص البحث

ويوي أندرياني. معنى كلمة "كل" في القران الكريم: دراسة تحليلية دلالية . (تحت اشراف البروفيسور الدكتور الحاج نجم الدين الحاج عبد الصفا، م. أ. ، و فضلان أحمد س. س. ، م.س.إ)

إن هذا البحث يبحث عن معنى كلمة "كل" فى القرآن الكريم بدراسة تحليلية دلالية، و الهدف من هذا البحث تحليل الاختلاف في معانى كلمة كل من الآيات في القرآن الكريم. في هذا البحث استخدمت الباحثة المنهج الوصفى وهو وصف البيانات بشكل منهجي ثم استنتاج البيانات التي تم تحليلها.

والنتيجة من هذا البحث ، أولا : توجد كلمة "كل" في القرآن الكريم في عدد يصل إلى 285 في 269 آية. يرجع الاختلاف إلى عدد الكلمات وعدد الآيات التى توجد آية فيها أكثر من كلمة "كل". ثانيا : تحتوي معاني كلمة "كل" التي وجدتها الباحثة في القرآن على 7 معاني و هي " segala, setiap, setiap kali, semua, masing-masing, bermacam-macam (berbagai jenis), dan (terlalu /sangat"

الكلمات المفتاحية : كل ، الدلالية ، المعنى

الباب الأول

مقدمة

الفصل الأول: خلفية البحث

القرآن الكريم هو مصدر تعاليم الدين الإسلامي الذي ينظم جميع الحياة في العالم و في الآخرة ، سواء كانت حبل من الله أو حبل من الناس. ولا يحتوي القرآن الكريم على قواعد الدين فحسب ، بل يحكي أيضًا عن شيء حدث في الماضي أو يحدث في المستقبل ، مثل أحداث اليوم الآخيرة. إلى جانب ذلك ، فإن القرآن الكريم هو أيضا معجزة لا تزال محفوظة حتى نهاية الوقت. كما قال الله تعالى في القرآن الكريم :

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا ٱلذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُۥ لَحَٰفِظُونَ ﴿٩﴾ (سورة الحجر: 9)

والقرآن الكريم الذي أنزل الله على الناس باللغة العربية لكي يسهل مفهومه لجميع الناس. كما قال الله تعالى في القرآن الكريم : إِنَّا جَعَلْنَٰهُ قُرْءَٰنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٣﴾ (سورة الزخروف :3). و في تعلم القرآن الكريم لا نستطيع ان نفهمه على الفور، ولكن نحتاج إلي فهم عميق للغة العربية خاصة لغير الناطقين بها. ولذلك يجب أن يكون فهمًا عميقًا عن المعنى الذي في العلم

اللغويات يسمى علم الدلالة. و في هذه الدراسة أن الباحثة سوف تستخدم علم الدلالة في تحليل أغراض الدراسة هي القرآن الكريم.

و اللغة العربية هي اللغة التي تنتمي إلى اللغات السامية. و اللغات السامية نشأت قبل مجيء الإسلام. و في أهمية التعليم اللغة العربية على المسلمين هي أن أداء العبادة في دين الإسلام هم استخدام اللغة العربية مثل الصلاة و الذكر و مبادئ توجيهية في الحياة هي القرآن الكريم والحديث النبوي. و من المثير للاهتمام هو أن غير المسلمين يتعجب على القرآن الكريم ولذلك يتعلم اللغة العربية. والمراقبون الغربيون و المسلمون العربيون و غير هم يعتبرون اللغة العربية هي اللغة التي لديها معيار الارتفاع و الجمال اللغوي و لا متساوي مثلها (Arsyad، 1997: 6).

واللغة العربية لديها أنواع مختلفة في العلم اللغوي التي تحكمها القواعد التى تنطبق بها. ومنها علم الأصوات، وعلم التركيب أو علم النحو و علم الصرف، و علم الدلالة. و في هذا البحث ستستخدم علم الدلالة و ستستخد الباحثة كلمة "كل". في اللغة الاندونيسية كلمة "كل" معناه "semua وsetiap وseluruh وsegala وmasing-masing ". و في اللغة العربية معناه "المجموع و كلية"، و في الكتاب السلم المنورق في علم المنطق الإمام الأخضري قال :

"الكل حكمنا على المجموع ككل ذاك ليس ذا وقوع وحيثما لكل فرد حكما فإنه كلية قد علما و الحكم للبعض هو الجزئية والجزء معرفته جلية" (الأخضري, 3:893).

و اختلف العلماء عن هذه المشكلة ، مثل ما حدث في فهم معنى الكلمة "كل" في الحديث "كل بدعة ضلالة". قال الإمام النووي في صحيح مسلم بشرح النووي الجزء السادس "وكل بدعة ضلالة هذا عام مخصوص والمراد غالب البدع " (النووي، 154:1929). و قال أبو شيخ بن الإمام المغيتي "كل بدعة ضلالة، هذا يعنى يدل على واضح أنه لا يوجد بدعة حسنة، لأن قد وضح رسول الله صلى الله عليه وسلم كل بدعة ضلالة. واتفق العلماء على أن كلمة "كل" متبع اسم نكرة بدون إستثناء وهو مجموع. ولذلك معنى كل بدعة دون إستثناء هو الضلالة، فرد عليه رأي بعض المسلمين عن البدعة الحسنة " (Al-Magety، 2008:43).

مثال على استخدام كلمة "كل" في القرآن الكريم على النحو التالي:

كُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ ٱلْمَوْتِۗ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِۖ فَمَن زُحْزِحَ عَنِ ٱلنَّارِ وَأُدْخِلَ ٱلْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَۗ وَمَا ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَآ إِلَّا مَتَـٰعُ ٱلْغُرُورِ ﴿١٨٥﴾ (سورة آل عمران : 185)

كُلُّ ٱلطَّعَامِ كَانَ حِلًّا لِّبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَٰٓءِيلُ عَلَىٰ نَفْسِهِۦ مِن قَبْلِ أَن تُنَزَّلَ ٱلتَّوْرَىٰةُۗ قُلْ فَأْتُوا۟ بِٱلتَّوْرَىٰةِ فَٱتْلُوهَآ إِن كُنتُمْ صَـٰدِقِينَ ﴿٩٣﴾ (سورة آل عمران :93)

و من الآيتين السابقتين تظهران اختلافا في استخدام كلمة "كل" في القرآن الكريم. في المثال الأول بمعنى كلية "semua, keseluruhan" لأنه لا يوجد استثناء. في المثال الثاني بمعنى مجموع لأن معه الاستثناء . أما المثال الآخر في القرآن الكريم الذي تسبب إلى اختلاف العلماء على النحو التالي:

تُدَمِّرُ كُلَّ شَيۡءِۭ بِأَمۡرِ رَبِّهَا فَأَصۡبَحُواْ لَا يُرَىٰٓ إِلَّا مَسَٰكِنُهُمۡۚ كَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡمُجۡرِمِينَ ٢٥ (سورة الأحقاف : 25)

و حدث اختلاف بالنسبة إلى هذه الآية، ومنهم من يقول كلمة "كل" بمعنى كلية و من يقوله بمعنى مجموع. ومن يقول كلمة "كل" بمعنى مجموع وهم رجعوا إلى رأي الإمام الماتريدي في تأويلات أهل السنة

" عند من عاينها، وتأملها، عنده أنها تدمر كل شيء, لاتبقي شيئا على وجه الأرض, لشدتها وقوتها، لكنها لا تجاوز أمر ربها. ألاترى أنها لاتدمر هودا وأتباعه، وهم فيهم، وبقرب منه؟ " (الماتريدي4 ، 1426هـ: 493)

ولهاذا السبب بعضهم يفسرون بالجزء وحكمه مجموع. ومن الذي يقول كلمة "كل" بمعنى كلية يرجع إلى الإمام الجرير الطبري في تفسير الطبري جامع البيان عن تأويل أي القرآن إنما عنى بقوله : (تُدَمِّرُ كُلَّ شَيۡءِۭ بِأَمۡرِ رَبِّهَا) مما ارسلت بهلاكه لانها لم تدمر هودا ومن كان آمن به

(الطبري21، 1422هـ: 158). معنى تلك الآية السابقة هى يدمر الريح كل الشيئ الذي ما أمر الله به في تدميره، و أما المنزل الذي لا أمره في تدميره وهو لا مفسد.

بناء على هذه المشاكل، فإن هذه الدراسة سوف تبحث و تناقش عن معنى كلمة "كل" في القرآن الكريم من وجهة التحليلية الدلالية. و بذلك هذه الدراسة ومن المتوقع أن تقدم بيانات بشأن فهم عن كلمة كل و استخدامه في اللغة العربية.

الفصل الثاني: تنويع المسائل

1- توجد الكلمة كل في عدد كثير من آيات القرآن الكريم الذي عندما يقرأه المسلمون غير مفهوم عن معناها أ هو مجموع أو كلية.
2- الفرق في فهم معانى الكلمة "كل" ينشأ اختلاف في فهم النصوص العربية و على فهم الحديث و القرآن الكريم.
3- ظهر الاختلاف بين العلماء حول تفسيرهم عن هذه الكلمة "كل" في الحديث و القرآن الكريم.

الفصل الثالث: تحديد المسائل

وبناء على تنويع المسائل المذكورة أعلاه و وسعة نطاق المباحثة ، ثم يقتصر المسألة الرئيسية في هذه الدراسة لمسألة تصنيف الكلمة "كل" و معانيها في القرآن الكريم.

الفصل الرابع: مسائل البحث

وبناء على تحديد المسائل أعلاه، تحدد الباحثة المشكلة الرئيسية في هذه الدراسة على النحو التالي :

1- ما الآيات في القرآن الكريم التي تستخدم كلمة كل؟

2- ما المعانى الواردة في كلمة "كل" في القرآن الكريم؟

3- كيف تحليل معاني كلمة "كل" في القرآن الكريم؟

الفصل الخامس: اهداف البحث

واستنادا إلى صياغة المشكلة أعلاه، فإن اهداف في هذه الدراسة على النحو التالى:

1- كشف الآيات في القرآن الكريم التي تستخدم كلمة كل

2- تصنيف معانى كلمة كل من الآيات في القرآن الكريم

3- تحليل الاختلاف في معانى كلمة كل من الآيات في القرآن الكريم

الفصل السادس:منافع البحث

ومن منافع هذا البحث وهي:

1- من جهة النظرية، هذا البحث يمكن أن يكون لها فوائد في مجلة التعليم، ويمكن استخدام المبادئ التوجيهية للتعليم في المستقبل.

2- من جهة العملية، هذه البحث ومن المتوقع أن يقدم تفسير بشأن فهم عن كلمة كل و استخدامه في اللغة العربية.

الباب الثاني

الإطار النظري

الفصل الاول: الاسس النظرية

البحث العلمي في هذه الدراسة تحتاج إلى توضيح عن الأساس النظري التي تستخدم في هذه الدراسة. النظرية الأولى هي تعريف عن كلمة كل، و النظرية الثانية هي تعريف المعنى و النظرية الثالثة هي تعريف الدلالة.

1. تعريف كلمة كل

هناك نوعان من معنى كلمة كل، في الكتاب السلم المنورق في علم المنطق قال الإمام الأخضري "لكل حكمنا على المجموع ككل ذاك ليس ذا وقوع ، وحيثما لكل فرد حكما فإنه كلية قد علما، و الحكم للبعض هو الجزئية والجزء معرفته جلي" (الأخضري، 893: 3). و قال الإمام الفيروز آبادي في القاموس المحيط "الكل, بالضم اسم لجميع الاجزاء, للذكر والأنثى, أو يقال كل رجل, وكلة امرأة, وكلهن منتلق و منتلقة, وقد جاء بمعنى بعض" (آبادي، 817: 1053).

كل (مفرد): 1). جميع، كلمة تدل على الشمول والاستغراق والتمام لأفراد ما تضاف إليه أو أجزائه. والغالب استعمالها مضافة لفظا أو تقديرا. وحكمها الإفراد والتذكير، ومعناها بحسب ما تضاف إليه، وقد تدخل (أل) عليها "حضر الكل الاجتماع- قطع كل علاقة- سهر كل الليل : طواله- أوصى

بكل أمواله للجمعيات الخيرية : بكاملها- كل المسلم على المسلم حرام دمه وماله وعرضه. (حديث)- (كل نفس ذآئقة الموت)" الكل في الكل- بكل معنى الكلمة: بكل ما في الكلمة من تعبير- على كل حال: في جميع الأحوال- على كل لسان: مشهور و معروف. 2). تقع توكيدا "قبضت المال كله- (فسجد الملئكة كلهم أجمعون)". 3). تستعمل وصفا مؤكدا مفيدا للكمال "هو العالم كل العالم" (عمر، 2008: 1952).

2. تعريف المعنى

المعنى هو المصطلح الأكثر غموضًا والأكثر إثارة للجدل في نظرية اللغة (Ullman، 2012: 65). المعنى يأتي من الجذر العربي عنى. في سياق الجملة عنيت بالقول كذا ، أقصد أو أريد أن أقول هذا. من جذر الكلمة تشكل الكلمة معنى شيء مرغوب أو موضح أو مقصود من قبل لافاز (Tajuddin، 2008: 2).

هناك عدة أنواع من المعاني التي يعبر عنها اللغويون في الكتب اللغوية العامة أو الكتب الدلالية. في كتاب الأساسيات الدلالية ، نقل سوهاردي آراء ووجانا و روزمادي الذي جمع المنكا إلى ثمانية أنواع ، وهي المعجمية والنحوية ، المعنى دلالي و المعنى تلميحي ، المعنى الحرفي و المعنى المجازي ، المعنى الأساسي و المعنى الثانوي (Suhardi، 2015: 55). أنواع المعاني حسن بمجموعة متنوعة من المستويات في دراسة اللغة و الخصائص الخاصة من قانون نظام اللغة. ولذلك المعنى الذي لديه من جانب الفونولوجية تسمى دلالة الصوتية معنى الصوتي، و من جانب المورفولوجية تسمى دلالة صرفية،

و من جانب نحوي يسمى دلالة نحوية معنه الهيكلية، و من جانب معجمي يسمى دلالة معجمية معنه بشكل معجمي، و من جانب سياق يسمى دلالة سياقية معنه المحتوى السياقية (Tajuddin، 2008: 60).

1- معنى الصوتي هو المعنى الذي يعتمد على طبيعة اللغة التي تحتوي على مختلف الأصوات. إذا كانت هناك إضافة صوتية في كلمة ، فستسبب معاني مختلفة.

2- معنى التشكيل هو المعنى الذي يعتمد على طبيعة اللغة التي لها أشكال مختلفة. إذا كانت هناك إضافة كليمات في كلمة ، فستسبب معاني مختلفة.

3- معنى معجمي هو معنى أن تملكها أو موجودة في معجم حتى في أي سياق. المعنى المعجمى هو المعنى الحقيقى، المعنى التي يتوافق مع نتائج الملاحظة الحسية أو المعنى كما هي.

4- معنى نحوي هو المعنى الناتج عن استخدام الكلمات في بنية الجملة ، الكلام أو الكتابة. ويسمى هذا المعنى الوظيفة الهيكلية.

5- معنى السياقي هو معنى الذي بساعدة سياق اللغة التي تحيط به، كلمة أو أقوال.

بعض شعبه من المعنى، الباحث يستخدم المعنى السيافية لتقييم معنى كلمة كل في القرآن الكريم.

3. تعريف الدلالة

في هذا البحث تريد الباحثة أن تقدم تعريف علم الدلالة. في اللغة سيمانتك مشتق من كلمة "’’semainen’’ معنه "المعنى " أو من الكلمة "semaino " معنه "معنى و مَرْكَ و سِغْنْ" (Gising،

2006: 124). في القموس اللغوي الدلالة هي جزء من بنية اللغة التي ترتبط مع معنى العبارة و أيضن مع هيكل من معنى الكلم وكذالك النظام والتحقيق في معنى و مغزى في اللغة أو اللغات في العام (Kridalaksana، 2008: 216).

الدلالة هي فرع من العلم اللغة التي يناقش عن معنى أو مغزى (Veerhar، 2006: 13). الكلمة semantik هو مصطلح تقني يشير إلى معنى (المعنى, الإنجليزية : meaning)، هذا المصطلاح الجديد في اللغة الإنجليزية. المصطلاح semantik الدلالة متناسب مع كلمة semantique باللغة الفرنسية يمتص من اليونانية (Pateda، 2001: 3).

"دلالة" هي اسم المصدر من الفعل "دل" و التي تأتي من الجذر"د ل ل" يعني إظهار أو الرصاص (Tajuddin، 2008: 1). الدلالة هي العام الذي يدرس أو يبحث في المعنى على مستوى الكلمة أو تركيب أو فرع من فروع اللغة ويهتم بالدراسة المعنى دراسة علمية (Nawal، 1982: 65). ومن هذه التعريف يتضح لنا أن الدلالة هي علم الذي تعلم المعني الواضح عموما الذي يكون إرشاد علي شيء أخر.

دلالة هي جزء من العلم اللغة التي تبحث عن معنى. المعنى الذي أصبح أغراض من الدلالة يمكن دراستها من جوانب كثيرة، حاصة نظرية أو مذهب التي هي في اللغوي.(Pateda، 2001: 65). هناك عدة نظريات و دراسة اللغوي التي وضعت في العلم الدلالة، كما كشفت

(Gising،2006 :130) ف اللغويات العامة مقدمة لتعلم اللغ التي تستشهد بها من *الوصيلة* تقديم عدة من النظريات في التطور الدلالي، هي:

1- النظرية المفاهيمي

وفقا لهذه النظرية المعنى هو الصورة الذهنية التي تمتلك المتحدث عن الموضوع الذي يتحدث عنه. المعنى مجردة و يكون في العقول المتكلم، يمكن أن يعمل كتحكم عندما القيام بأعمال الكلام.

2- النظرية المراسلة

وفقا لهذه النظرية المعنى هو اتصل مباشر بين العلامات اللغوية و مصادرها. الدراسة موجهة أكثر إلى الرموز الخلفية كل إنشاء علامات لغوية.

3- النظرية السياقية

هذه النظرية محاولة لشرح معنى الكلمة بوصف في كلمة واحدة. نظرية الدلالة السياقية افترض أن نظام اللغة مترابط بين الوحدات، و دائمان تجربة التغيير و التنمية. معنى الكلمة متأثر أربعة سياقات، هي: السياق اللغوي المتعلق بهيكل الكلمات في الجملة التي يمكن أن يحدد معاني مختلفة. السياق العاطفي الذي يمكن أن يحدد معنى الكلمة و الهيكلها من حيث القوة و ضعف المحتوى العاطف. سياق الحالات و الظروف هو الحالة الخارجية التي تجعل الكلمة تغير معناها بسبب التغيير في الحالة. و السياق الاجتماعي والثقافي هو القيم

الاجتماعية والثقافية التي تحيط بالكلمة التي تجعلها لها معنى مختلف عن معنى المعجمية (Matsna، 2006: 21)

4- النظرية الحقل

النظرية الحقل هو النظرية التي تفسر الكروشية بين المعنى و الدراسات الأخرى في وحدة الحقول الدلالية، وتسمى هذه النظرية أيضا باسم النظرية مجال المعنى.

5- النظرية تحليل المكني

هذه النظرية تعلم كيف الكلمة أو المصطلحة من الخصائص الدلالة العامة أو تحليل الكلمات المتعلقة أصغر مكون من معناها.

6- الدلالية التوفقية

الدلالية التوفقية هي التحقيق في معانى المعجمية من كل كلمة و تأليف النحويةها.

7- الدلالية التولدية

الدلالية التولدية هي النظرية التي تحاول استنتاج المعاني الأساسية من الجملة ثم تحويلها إلى الكلام أو جملة حقيقية أو الهيكل السطحي.

و من بعض هذه النظريات الدلالية سوف تستخدم الباحثة النظرية السياقية لتقييم معنى كلمة كل في القرآن الكريم.

أقسام السياق في الدلالة :

القرائن المساعدة في فهم المعنى، منها: لفظية، ومنها: مقامية؛ وعليه يتنوع السياقُ إلى قسمين رئيسين، هما: اللفظي، والمقامي.

1- السياق اللفظي:

ويقصد به النَّظم اللفظي للكلمة، وموقعها منه، ويشمل الكلماتِ والجُمَلَ الحقيقية السابقة واللاحقة للكلمة، والنص الذي توجد فيه؛ فهو السياقُ الذي توجد فيه اللفظة في الجملة، فتكتسب من السياق توجيهًا دلاليًّا، وقد تأتي في سياق آخر فتكتسب دلالة أخرى.

أما القرائنُ المكونة لهذا السياق، فإن (أفضل قرينة تقوم على حقيقة معنى اللفظ موافقته لِما سبق من القول، واتفاقه مع جملة المعنى، وائتلافه مع القصدِ الذي جاء له الكتاب بجملة) ، وقد صرح ابن حزم بأن: (الحديث والقرآن كله لفظة واحدة، فلا يحكم بآية دون أخرى، ولا بحديث دون آخر، بل بضم كل ذلك بعضه إلى بعض؛ إذ ليس بعضُ ذلك أَولى بالاتِّباع من بعض، ومَن فعل غيرَ هذا، فقد تحكَّم بلا دليل).

وهذا هو السياق اللغوي بمعناه الواسع، فيشمل الكتاب كله، أو السورة كلها، أو كل ما ورد في المسألة من نصوص ثابتة، أما السياق بمعناه الضيق، فهو تتابع الكلام، أو ما سِيق له الكلام، أو الطريقة التي سِيق بها، أو ما يُحيط باللفظِ من ألفاظ.

2- السياق المقامي:

ويسمى أيضًا بسياق الموقف، أو سياق الحال، أو السياق الخارج عن النص، ويُقصَد به السياق الخارجي الذي يمكن أن تقعَ فيه الكلمة، ويشمل كلَّ ما يحيط باللفظة من عناصرَ غيرِ لغوية تتصلُ بالعصر، أو نوع القول، أو جنسه، أو المتكلِّم، أو المخاطَب، أو الإيماءات التي تعطي للفظةِ دلالتها.

فكلمة سياق تشمل هذا النوع من القرائن أيضًا، (ويمكن أن يتسعَ المعنى المألوف لكلمة "سياق"، ليشملَ الظروف التي تحيط بالكتابة أو القول... وقد يتسع المعنى أخيرًا ليشمل أيَّ شيء يعود إلى ذلك العصر نراه مناسبًا لتفسيره)؛ وذلك أن (المعنى المعجمي ليس كل شيء في إدراك معنى الكلام، فثمة عناصرُ غير لغوية ذاتُ دخل كبير في تحديد المعنى، بل جزء أو أجزاء من معنى الكلام من ملابَسات وظروف ذات صلة)، فينبغي لفَهْم النص فهمًا صحيحًا معرفةُ الحدَثِ المقُول فيه، والظرف المحيط، ليوصلنا سياقُ الحال إلى الدلالةِ المحددة.

فمن القرائنِ ما يكونُ دوره الأساسي متجاوزًا دلالةَ الألفاظ المعجمية في تحديد المعنى المراد؛ إذ ما دام المتكلم يملِك من الحرية ما يكفُلُ له الانتقال باللفظ الخاص من الخصوص إلى العموم، وباللفظ العام من العموم إلى الخصوص، وما دامت دلالةُ الألفاظ ليست كلها قطعية، فإن الدلالةَ المعجمية للألفاظ تبقى قاصرةً عن تحديد المعنى المراد.

فالقرائن اللغوية التي يستعملها المتكلمُ في سياق كلامه كعلامات هادية إلى المعنى المراد، إن لم تصحَبْها معرفة بالمتكلم المنشِئ للخطاب، وبالمستمِع الموجَّه إليه الخطابُ، وبالظروف المحيطة

بالخطاب – فحينئذٍ لا يمكن معرفةُ المراد بالتحديد من الخطاب؛ لأن المعنى (كل مركَّب من مجموعة من الوظائف اللغوية، بالإضافة إلى سياقِ الحال غير اللغوي، ويشمل سياق الحال عناصر كثيرة تتصل بالمتكلِّم والمخاطَب والظروف الملابِسة والبيئة؛ ذلك أن إجلاء المعنى على المستوى المعجمي، لا يُعطينا إلا المعنى الحرفيَّ، أو معنَى ظاهرِ النص، وهو معنى فارغ من محتواه الاجتماعي والتاريخي، منعزلٌ عن كل ما يحيط بالنص من القرائن الحالية (سامح عبد السلام : 1435).

الفصل الثاني: الدراسة السابقة

الأول : ليلى قدرياني (2017)

هذه الدراسة تأليف ليلى قدرياني بعنوان " Makna Kata Fitnah dalam Al-Quran (Suatu Tinjauan Semantik) " من الجامعة حسن الدين 2017م . هذه الدراسة تتحدث عن أنواع معانى كلمة فتنة في القرآن الكريم، ثم في هذه الدراسة تتحدث عن معنى كلمة كل في القرآن الكريم. و تستخدم منهج البحث المكتبي بدراسة تحللية الدلالية.

الثاني : دارماونغسى (2017)

هذه الدراسة تأليف ليلى قدرياني بعنوان "معاني كلمة النفس في القران الكريم (دراسة تحليلية دلالية المعجمية)"من الجامعة حسن الدين 2017م . هذه الدراسة تتحدث عن عن أنواع معانى كلمة نفس في القرآن الكريم، ثم في هذه الدراسة تتحدث عن معنى كلمة كل في القرآن الكريم. و تستخدم منهج البحث المكتبي بدراسة تحللية الدلالية.

سوجي أسوة حسنة (2016)

هذه الدراسة تأليف ليلى قدرياني بعنوان " حرف الجر "عن" واستعمالاتها اللغوية في سورة النسآء (دراسة تحليلية دلالية)" من الجامعة حسن الدين 2017م. هذه الدراسة تتحدث عن عن أنواع معانى حرف الجر "عن" واستعمالاتها اللغوية في سورة النسآء، ثم في هذه الدراسة تتحدث عن معنى كلمة كل في القرآن الكريم. و تستخدم منهج البحث المكتبي بدراسة تحللية الدلالية.

الفصل الثالث: الهيكل الفكري